



طلب استرجاع ضمانات النقدية
Guarantee Deposit Refund Request

Date: _____ التاريخ:

Company Name: _____ اسم الشركة

Visit /Transit Employment Passport Deposit Other _____

This is to request you to kindly refund our guarantee deposit/s of the following employees: يرجى التكرم بارجاع الضمان النقدي المودع لديكم مقابل الأشخاص التالية:

#	رقم بطاقة العمل ID #	الاسم الكامل Full Name	رقم السند Receipt #	المبلغ Amount	تاريخ المغادرة/التحويل Exit/transfer Date	مرفق Attached
1	_____	_____	_____	_____	_____	Yes/No
2	_____	_____	_____	_____	_____	Yes/No
3	_____	_____	_____	_____	_____	Yes/No
4	_____	_____	_____	_____	_____	Yes/No
5	_____	_____	_____	_____	_____	Yes/No
6	_____	_____	_____	_____	_____	Yes/No
7	_____	_____	_____	_____	_____	Yes/No
8	_____	_____	_____	_____	_____	Yes/No

The deposit/s amount will be refunded by:

* () Cheque (Payment to company' account only) * () Credit to the company's current account

* () Bank Transfer (bank charges will be applicable): Bank Name: _____

Account NO.: _____ Swift Code: _____

Bank Address : _____ (Payment to company' account only)

Contact information (Name & Number): _____

Please read:

*Any outstanding (unpaid invoices) will be deducted from the refundable amount. Any outstanding (unpaid invoices) due within 15 days from date of refund request will also be deducted from the refundable amount.

*AED 200.00 will be charged for each lost Receipt or Debit Note mentioned above.

*For the lost original receipt/s the company undertakes that if in the future the original receipt/s referred will be found it will immediately be deposited with SAIF-Zone office and that it will not be used to claim the refund and/or adjustment again.

Authorized Signatory & Company Stamp التوقيع المعتمد وختم الشركة	For Official Use Only للاستعمال الرسمي فقط
	Signature Verified & No Liability Outstanding

SAIF-ZONE CALL CENTER Dial 06-5571111 or email c&is-info @saif-zone.com. For Visa / Passport Services Enquires.





SAIF-Zone

هيئة المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي
Sharjah Airport International Free Zone Authority

Documents required & Regulations:

الأوراق المطلوبة والقوانين:

1- Refund Request application form stamped & signed by the authorized signatory/signatories. 1- طلب استرجاع الضمان النقدي مختوم وموقع من قبل المخول بالتوقيع بالشركة.

2- Original Receipt of the claimed amount to be refunded. 2- يجب إرفاق الأرصدة الأصلية مع الطلب.

Note (1) A Passport Copy showing the Exit Stamp, incase of Visit / Transit Visas. **ملاحظة (1)** لإسترجاع الإيداع (الزيارة) : يجب تقديم صورة من جواز السفر للشخص المستخرج له التأشيرة مزود بختم الخروج.

Note (2) If the employee's visa is cancelled, the original cancellation paper with the exit stamp/Change of Visa status (stamped on it) should be submitted. **ملاحظة (2)** في حال إلغاء إقامة المكفول يجب تقديم ورقة الإلغاء الأصلية مزودة بختم الخروج + صورة عنها.

Note (3) If the employee's visa is transferred out, the investor should submit a passport copy showing the new residence visa and the new sponsor. **ملاحظة (3)** في حال نقل كفالة المكفول يجب تقديم صورة من جواز السفر عن الإقامة الجديدة.

Note (4) Absconder's Employee Guarantee Deposit Refund: **ملاحظة (4)** يتم استرجاع الضمان للموظف المعمم عليه من قبل الشركة يجب مراعاة التالي:

- Details from the Immigration have to be requested and attached in order to know if the employee is in or out of the country. (150Dhs Fee Charges) - استخراج تفاصيل الإقامة من الهجرة والجوازات. (150 درهم لاستخراج التقرير)
- If the person is out for more than 6 months the visa will be canceled and the guarantee will be refunded as the request of the investor. - في حال كان الشخص خارج الدولة أكثر من ستة أشهر يتم إلغاء اقامته واسترجاع الضمان بعد الإلغاء بطلب من المستثمر.
- If the person is out of the country for less than 6 months, the investor has to wait until it is over 6 months then he apply for a refund. - في حال كان تاريخ خروج الشخص اقل من ستة أشهر يجب الانتظار لحين مرور 6 اشهر والغاء اقامته.

Note (5) If the person is in the country, the refund will take place only when the Residence Visa is expired, and the immigration report is requested and attached. **ملاحظة (5)** في حال كان الشخص داخل الدولة يجب الانتظار لحين انتهاء اقامة الشخص والغاء اقامته من قبل الشركة.

3- The Time Frame for Refunds is ten working days. 3- المدة الزمنية المحددة لاسترجاع الايداع هي عشرة أيام عمل.